



مطبوعات أكاديمية المملكة المغربية

سلسلة "التراث"

لُعْبَاتْ وَتِهَاشِي

نوبات الموسيقى الأندلسية المغربية

مجموعة كاملة
بالنوطنة الموسيقية

جمع وتحقيق

عز الدين بناني

أستاذ الموسيقى النظرية والآلية
المعهد الوطني للموسيقى، الرباط

1416 هـ - 1995 م

بُخِيَات و تواشِي



مطبوعات أكاديمية الملكة المغربية
سلسلة "التراث"

لُغَاتُ وَتِواشِي

نوبات الموسيقى الاندلسية المغربية

مجموعة كاملة
بالنوطنة الموسيقية

جمع وتحقيق
عز الدين بناني
أستاذ الموسيقى النظرية والآلية
بالمعهد الوطني للموسيقى، الرباط

1416 هـ - 1995 م

أكاديمية الملكة المغربية

شارع الإمام مالك، كلم 11، ص.ب 5062
الرمز البريدي 10.100
الرباط - المملكة المغربية

تليفون : 75.51.24 / 75.51.13

75.51.89 / 75.51.35

فاكس : 75.51.01

رقم الإيداع القانوني : 95 / 538
ردم ك : 9981 - 46 - 001 - X

تصدير

بسم الله الرحمن الرحيم

من بين الأشكال الفنية المتعددة والمتنوعة التي يتوصل المغاربة في أدائها بالكلمة مجردة وموقعه تارة، أو بالنغم والحن آخر، أو بهما معاً مرات غير قليلة، يتميز نمطان متفردان بعمق أصالتهما وغنى تراثهما واتساع تداولهما، في حرص شديد على الحفاظ عليهما بكثير من الفخر والاعتزاز، مع محاولات مستمرة لتجديد الإبداع فيهما إنشاء وإنشاداً وتريديداً.

هذان النمطان هما :

أولاً : الملحونون.

ثانياً : الآلة.

أما الملحون فالتعبير فيه قصيد منظوم على أنساق مخصوصة لها مقاييس شعرية تحدد نظام وزنها وقافيتها ومختلف مكونات إيقاعها، ولها قواعد لحنية مقتبسة من «الآلة» تضبط إنشادها وتضفي عليها سمة تطريبية تزيد في إبراز ما فيها من روعة القرىض.

وبسبب اعتماد هذا النمط على القول، أطلقت عليه أسماء دالة عليه؛ من بينها: «الكلام» و«السجية» و«الموهوب» و«لوزان» و«لكريحة»، ويلحق به «السمع» الذي اشتهر به الصوفية والذاكرون في حلقات المديح النبوى بالزوايا وغيرها، وإن استعمله الفقهاء، وحتى المعتنون بالفن، للدلالة على ما يدخل في مجال الموسيقى والغناء عامه.

وأما الآلة، وتعرف كذلك بـ«الموسيقى الأندلسية» فهي كما تنم عنها تسميتها - في المصطلحين - تعتمد الأداء اللحنى القائم على العزف الآلي والترانيم الصوتية، والمؤطر بهيكل من النصوص الشعرية، هي عبارة عن مقتطفات من قصائد وموشحات وأزجال تساق وفق مقتضيات ذلك الأداء، وربما اتّخذت دعامة لحمل بنائه النغمى، ووسيلة لحفظ هذا البناء الذى هو الأساس بالقياس إلى تلك النصوص.

من هنا اعتبرت هذه الآلة «موسيقى»، وصفت بـ«الأندلسية»، أو بـ«الأندلسي»، على تقدير موصوف مذوق هو الطرب أو الغناء، لكونها من التراث الحضارى

والثقافي الذي انتقل إلى المغرب من عدوة الشمال عبر قرون الاتصال والوحدة، ثم وجد فيه مقر ملاذه ومكان احتضانه ومجال اغتنائه بعد أن انتهت دولة الإسلام هناك.

وهي - بهذا الاعتبار - تقوم على «النوبة» التي اشتهرت في الأندلس، وإن عرفت قبل في المشرق، والتي تشكل تأليفاً منسجماً ومتكاملاً تتتابع فيه الأجزاء المكونة له وفق طبوع ومقامات - وقد بلغ عدد النوبات التي تداولها المغاربة - وما زالوا - إحدى عشرة نوبة هي : الأصبهان، والججاز الكبير، والججاز المشرقي، والعشاق، والماء، ورمل الماء، والرصد، وغربيّة الحسين، ورصد الذيل، وعراق العجم، ثم الاستهلال الذي شاع أنه من إضافاتهم. ولكل من هذه النوبات خمسة موازين تؤدي إليها هي : البسيط، والقائم ونصف، والبطايجي، والقدام، ثم الدرج الذي شاع كذلك أنه مما زادوه.

وإذا كانت هذه الموازين بمعظم ما تتضمنه من «صنائع» قد حفظت، بسبب الهيكل الشعري الذي أسندت إليه بنياتها اللحنية، والذي دونت نصوصه في مجاميع، أهمّها كناش محمد الحايك التطاواني ومجموع أحمد بن محمد العربي أحضرى المراكشي، فإن المقدمات الموسيقية التي تسبقها - وهي مجرد معزوفات آلية - قد تعرضت لغير قليل من الضياع، على الرغم من شغف عموم الناس بها وتجاوبيهم معها وطربهم لها، وما نتج عن ذلك من شيوع تداولها واتساع نطاقه.

وما لم يضع منها أصحابه الاختلاف في الأداء بين جوق وأخر، وربما بين العازفين حسب المدرسة التي تعلموا فيها أو الاتجاه الفني الذي ينتهيون إليه. وتمثل هذه المقدمات في «البُغيَات» و«التوashi» التي يعني هذا الكتاب القيم بجمعها وتوثيقها وتدوينها بالكتابة الموسيقية المعروفة بـ«النوتة» والقائمة على «التنغيم».

وإنه لعمل جليل أجزه الفنان المقتدر السيد عز الدين بناني الذي صرف همه للتعليم بمعهد الرباط، متخصصاً في العود تنظيراً وتطبيقاً، ومهتماً بالتراث الموسيقي الأصيل في مختلف أصنافه وألوانه، مشرقيه وأندلسيه ومغربيه.

وقد عرفت فيه هذا الاعتناء قبل اشتغاله بالتدريس، وعلى مدى سنوات تجاوزت ثلاثة عقود كان فيها يتبع اهتمامه وينمي تكوينه وينتفع مهارته، مما أهلّه - ليس فقط - للتبريز في فنه وتلقينه، ولكن لإغنائه كذلك بالبحث عن خفاياه والتنقيب عن خباياه، على هذا النحو الصعب الذي سلكه وهو يلم شتات

«بغيات» الآلة و «تواشيهها» المبعثرة، باذلاً في ذلك جهوداً مضنية تحملها بكتير من الأناة والصبر.

وإن أكاديمية المملكة المغربية – وهي تزف هذا السفر إلى جميع الذين لهم ولوع بالموسيقى عامة والأندلسية منها خاصة – لتعتزّ بأنّ صمّته إلى إصداراتها، تغنى به المكتبة المغربية التي ما زالت فوقياً فوقها متواصلة في سياق عنایتها بالتراث في شتّي أنماطه وأشكاله، وفق التوجيهات السامية لمنشىء الأكاديمية وراعيها جلالة الملك الحسن الثاني أدام الله حفظه ونصره.

عباس الجراري
عضو أكاديمية المملكة المغربية

الرجاء قراءة الفقرة الأخيرة في الصفحة رقم 7 كما يلي :

وإن أكاديمية المملكة المغربية – وهي تزف هذا السفر إلى جميع الذين لهم ولوع بالموسيقى عامة والأندلسية منها خاصة – لتعتزّ بأنّ صمّته إلى إصداراتها، تغنى به المكتبة المغربية التي ما زالت رفوفها في أمس الحاجة إلى مثله، وهو اعتزاز نابع مما تحققه من إنجازات متواصلة في سياق عنایتها بالتراث في شتّي أنماطه وأشكاله، وفق التوجيهات السامية لمنشىء الأكاديمية وراعيها جلالة الملك الحسن الثاني أدام الله حفظه ونصره.

عباس الجراري
عضو أكاديمية المملكة المغربية

مقدمة المؤلف

بسم الله الرحمن الرحيم

من الظواهر الطيبة التي عرفت بلادنا في السنوات الأخيرة قيام بعض المهتمين والباحثين في أصول الموسيقى الأندلسية المغربية بتدوين بعض نوبات هذا الطرب الأصيل، حفظا له وصونا في السطور، بعد أن حفظه الصدور لعدة قرون. وقد تجلت هذه الأعمال في كثير من المدونات التي اهتمت بتوثيق صنائع ومستعملات طرب الآلة في عمومياتها، إلا أنه تم إغفال القيام بجمع تواشبي وبُغْيَات نوبات الآلة في مدون واحد، يكون مرجعا لكل من له شغف التزود والإلمام بتلك البغيات والتواشيات. وقد كاد هذا الإغفال أن يؤدي إلى ضياع التواشبي بجميع أصنافها، على حساب الصنائع. وهذا أحد الدوافع التي حفزتني إلى إفراد كتاب علمي يضم جميع المقاطع الموسيقية غير المغناة التي يمهد بها أهل هذا الفن لما يؤدونه من مقاطع وأبيات شعرية تعتمد القصيد والتوضيح والزجل في زخرفة موسيقية بد菊花.

ونظرا لكثرة المدارس والروايات في فن صناعة طرب الآلة، إعتمدت في تدويناتي بالكتابة الموسيقية على تسجيلات عمداء الموسيقى الأندلسية ببلادنا أمثال الفنان الراحل أحمد الوكيلي والفنان محمد العربي التمساني والفنان عبد الكريم الرئيس والفنان الراحل محمد بن عمر الجعدي. وهم جمِيعاً من بين حاملي مشعل هذا التراث الأصيل ببلادنا وإليهم يرجع الفضل في الحفاظ عليه.

كما كانت لدى اتصالات للتشاور مع نخبة من الأساتذة المعاصرين الذين يعملون في حقل تعليم وتلقين طرب الآلة بمعهد مولاي رشيد للموسيقى الأندلسية بالرباط بحكم ممارستهم لهذا الفن الأصيل. ولا أنسى الاتصالات التي أجريتها مع بعض فرق هواة الموسيقى الأندلسية، وهي فرق تلعب دوراً مهماً في هذا الميدان. ولا أنكر أنني استفدت كثيراً من هذا الاتصال الذي مكنني من التغلب على كل الصعاب التي واجهتني في بداية عملي هذا، بالرغم من الخلافات الموجودة بين حفاظ هذا التراث والأراء المتضاربة فيما بينهم. وهذا الاختلاف كان طبيعياً لكونهم جميعاً تلقوا هذا التراث الموسيقي العظيم بالسمع والرواية فقط. والمنهجية التي اتبعتها هي الاستماع إلى كل التسجيلات التي قمت بجمعها والمقارنة بينها واختيار طرق أداء أغلبية هؤلاء الأساتذة. هذا ولا أبداً بعملية

التدوين إلا عندما تكون قد اجتمعت لدى صورة مكتملة عن البُغْيَة والتُّوشِيَّة المراد تدوينها. وكنت أحرص أشد الحرص على جمع كل التواشي المستعملة قديماً أو الموضوقة في عصرنا هذا من طرف أساتذة هذا الفن، ساعيا بكل أمانة إلى التوفيق بين هذه المدارس والروايات دون التحيز إلى أداء دون آخر، من أجل الوصول إلى صيغة موحّدة ترضي أغلبية الممارسين لهذا الفن الرفيع، مع المحافظة على طابعه الأصيل ليستمتع به الدارسون وهم يستعملون النوطَة الموسيقية بدل الالتجاء فقط إلى الحفظ عن طريق السَّماع.

وعندما انتهيت من توثيق جميع البُغْيَات والتواشي كان لابد من تتميم عملي هذا بالاتصال بأحد أعمدة هذا الطرب الأصيل وهو الفنان الكبير الأستاذ محمد العربي التمساني مدير المعهد الموسيقي لمدينة تطوان لأعرض عليه ما أنجزت من جهة، ولاستفساره من جهة أخرى عن بعض التواشي المستعملة من طرف بعض الأجواء المحترفة دون غيرها والتي كان الفضل للأستاذ التمساني في إظهارها إلى الوجود، بعد أن كانت شبه مفقودة.

ويتعلق الأمر هنا بتُوشِيَّة نوبَة رَمَل المَاءِ وتُوشِيَّة صنعة «يا أيَّهَا الغادي» وتُوشِيَّة نوبَة الأصبهان، وتُوشِيَّة نوبَة رَصْد الدَّيْل، والتُوشِيَّة الثالثة من نوبَة الاستهلال. وكان اللقاء يوم 11 فبراير 1993 حيث أكرمني هذا الفنان الكبير باستقباله بمنزله بمدينة تطوان وزوّدني بكل المعلومات التي طلبتها منه بكل صراحة وموضوعية، وناقشت معه كل ما أنجزت بكل تواضع ومسؤولية، وشجعني على المضي في إتمام هذا المشروع الذي لم يتطرق إليه أحد من قبل، والذي سيكون بمثابة مرجع لطلبة المعاهد الموسيقية.

وسوف أتعرّض إلى كل هذه البيانات والتوضيحات التي قدمها لي الأستاذ التمساني في موضعها من هذا الكتاب.

هذا وأتمنى بهذا العمل والجهد المتواضع الذي قمت به، والعناية الذي تحملته في جمع هذا التراث الأصيل خلال عدة سنوات، بكل أمانة وصدق، أن أكون قد ساهمت في نشر هذا الطرب الرفيع بين زملائي أساتذة المعاهد الموسيقية وطلابها، وبين المهتمين والباحثين في الموسيقى التراثية في جميع أنحاء المعمور عامة وفي المغرب خاصة. كما أرجو من الله سبحانه وتعالى أن أكون قد وفّقت في تدويني هذا وأن أكون عند حسن ظن جميع الممارسين لهذا الفن في بلادنا. وقبل الختام، يسعدني أنأشكر جميع الذين ساعدوني على إنجاز هذا العمل التوثيقي الهام. وفي طليعتهم صديقي الأستاذ إدريس أكديرة وهو صحفي

وأستاذ طرب الآلة في المعهد، وكان له فضل اقتراح هذا الموضوع علىّ وحفزني على إنجازه، كما أشكر صديقي الشاب السيد محمد أمين الديّي رئيس جوق شباب الأندلس بالرباط وقد أمنني مشكورا بمجموعة من التسجيلات لكتاب الفنانيين المعتمدين ببلادنا.

والشكر موصول للأستاذ محمد الوالي مدير معهد مولاي رشيد على تشجيعاته ومتابعته لنشاطي في هذا المجال.

ملاحظة أخرى أود التنبيه إليها وهي اضطراري إلى كتابة النوطـة الموسيقية بيدي نظراً لعدم وجود مطابع مختصة في بلادنا. وقد راجعت هذه الكتابة الموسيقية بحرص شديد حتى لا تكون فيها أخطاء. وعسى أن أكون قد وُفّقت.

وإنني إذ أضع هذا المجهود العلمي المتواضع في أيدي الموسيقيين والفنانيين فإني على استعداد لتقبل ملاحظاتهم وانتقاداتهم واقتراحاتهم بصدر رَحْب، من أجل التعاون على خدمة تراثنا الموسيقي الكبير : موسيقى الآلة الأندلسية المغربية.

والله الموفق والسلام

عز الدين بنأنسي

إِيَّاَتْ حَوْلِ الْمُصْطَلَحَاتِ الْمُتَخَمِّنَةِ فِي الْمَدْوَنِ

البُغْيَة

البُغْيَة هي معزوفة آلية (عزف حرّ) بدون إيقاع، وهي التي توضح معالم نغم المقام أو الطبع الذي ستسير عليه النوبة أو الميزان الذي يليها. هذا وبالرغم من أن البُغْيَة تؤدي من طرف الأجواء الاحتراافية بشكل متقارب، إلا أننا نلاحظ أنها تختلف اختلافاً واضحاً عند عزفها من جوقة لآخر تبعاً للمدرسة التي ينتهي إليها هذا الجوقة. ويبقى حق التصرف لرئيس الفرقة في تسيير المجموعة الموسيقية التي يترأسها، حسب رغبته وما يمليه ظرف الأداء، لإعطاء هذه البُغْيَة الطابع الذي ينتهي إليها. وعلى أفراد الفرقة عندئذ أن ينهجوا نهجه في تطويل أو تقصير بعض المقاطع أو الجمل الموسيقية.

التواشي

التواشي من أنواع النفائس في الموسيقى الأندلسية، وتنقسم إلى ثلاثة أقسام وهي: توشية النوبة، وتوشية الميزان، وتوشية الصنعة.

١ - تُوشِيَّةُ النُّوبَةِ

توشية النوبة هي قطعة موسيقية آلية بدون كلمات، وتعزف قبل ميزان البسيط، ويمكن أن تعزف قبل أي ميزان آخر، وهي من أجمل ما تحتوي عليه الآلة. وتأتي التوشية بعد البُغْيَة وتليهما ميزازين النوبة. مع العلم بأن توشية النوبة ليس لها ميزان خاص، وإن كان بعض أهل هذا الفن يزعمون أن تواشي النوبة خاضعة لميزان البسيط، إلا أنني أرى غير ذلك، وأستطيع أن أؤكد بعد بحث طويل أنني جربت محاولات متعددة لتدوين هذه التوشيات على ميزان البسيط، فباءت كل محاولاتي بالفشل، باستثناء توشيتين، وهما توشيتا نوبة العشاق ونوبة عراق العجم اللتان يمكن أن تُدونا على ميزان البسيط. والسبب في ذلك راجع بالدرجة الأولى إما لكون عدد الأزمنة غير متكافيء، وإما لأن البنية اللحنية للتواشي لا تناسب من الناحية العلمية مع هذا الإيقاع.

وعندما نريد فرض هذا الميزان على توشية نوبة مّا، نجد بعض المقاطع منها أو الجمل الموسيقية تصبح عند إعادتها معكوسه مما يجعل اللحن يسير في الاتجاه المعاكس (الزمن القوي ضعيف، والزمن الضعيف قوي).⁽¹⁾

2 - توشية الميزان

هي كذلك قطعة موسيقية آلية بدون كلمات، تعزف قبل البدء في الميزان وتتبعه في الإيقاع. وهي موجودة في ميازين القائم ونصف، وميازين القدام، وكذلك في ميازين الدرج، وفي توشية واحدة بميزان بطأحيي الرّصد.

3 - توشية الصنعة

أثبت المؤرخون والباحثون المتخصصون في التراث، أن تواشي الصنعة كانت قدّيما تستعمل في المقدمة، إلا أن الخوف من تعرضها للخطر الضّياع دفع بهم إلى إقاحامها داخل الصنعت، وهو المتداول عند الاحترافيين والهواة إلى يومنا هذا بحيث ينشد البيت الأول من الصنعة ثم تليه التوشية، وبعد ذلك باقي أبيات الصنعة. وهذا الوضع قد ينقص من قيمتها الفنية بحيث تصبح وكأنها مجرد جواب بالآلات الموسيقية، إلى أن قام الفنان المرحوم أحمد الوكيلى بالخروج عن هذا المأثور وبادر بإعادة عزف توشية الصنعة في المقدمة قبل الدخول إلى الصنعة، فأعطها بذلك استقلالاً ذاتياً بجميع مقوماته إن صحّ التعبير، كأنها توشية ميزان، وكوّن لها شخصية متميزة عن غيرها، بارزة المعالم، فزاد من روعة جمالها. وبهذا العمل الجرىء ردّ الاعتبار لتشويشات الصنعة وأضفى عليها روحًا جديدة.

(1) وهذا ما حدث بالفعل لأحد الأجواد المهمة ببلادنا عندما فرض ميزان البسيط على توشية نوبة غريبة الحسين، مما أدى إلى وقوع هفوات على مستوى الإيقاع عند عزف التوشية، وهي من التشوшиات المعمرة بالكلمات. وليس هذا فحسب، بل وقع خلط في ضبط الإيقاع، وأصبح يسير في الاتجاه المعاكس. ولم يستدرك هذا الخطأ إلا عند منتصف القطعة حيث وقع تصحيحه (بدمتين)، وهذا إن دل على شيء فإنما يدل على ما سبق ذكره في الحديث عن تواشي النوبة لكونها ليست مركبة على ميزان البسيط.

ميزان الدرج

من المعلوم أن المغاربة القدماء أضافوا إلى الميازين الأربعة ميزانا خامساً صنعوا عليه اسم الدرج، ووضعوا فيه الكثير من الألحان التي ما زالت متداولة إلى آن. وحديثاً أخذت تظهر من حين لآخر بعض الألحان لتوashi ميازين الأدراج المفقودة، تم اقتباسها وتوثيقها من التلاحين والأدوار المستعملة عند أهل السماع والأمداخ. ويتعلق الأمر هنا بتoshi ميزان درج غريبة الحسين، وبالجملة الأولى لتoshi ميزان درج الحجاز الكبير، أما الجملة الثانية فهي مستعملة من طرف الجميع، وبtoshi ميزان درج الأصبهان وبtoshi درج الرصد، وبtoshi ميزان درج عراق العجم الذي تتكون جملته الأولى من تلاحين أهل السماع، في حين أخذت جملته الثانية من الشق الثاني من تoshi صنعة «ياساكنا» من قائم ونصف الحجاز الكبير.

وفي الأخير لابد من الإشارة إلى أن هناك اختلافات فيتناول بعض التوشيات من مدرسة لأخرى، كما هو حاصل أيضاً بالنسبة للبغيات. وهذا بالتأكيد ناتج عن الطريقة التي كانت تستعمل ولا تزال إلى آن في معاهدنا التقليدية، عند تلقين إحدى الصنائع من شخص لآخر، بالاعتماد على طريقة الحفظ. وربما يظهر هذا الاختلاف حتى في طريقة التبليغ بين مدرس وأخر. كما يتجلّى هذا الاختلاف أيضاً في الأداء بين أفراد جوق واحد. وهذا هو الحافز الذي دفعني إلى تقديم نموذجين لتoshi صنعة «طال اغترابي»، الأول للفنان المرحوم أحمد الوكيلي والثاني للفنان عبد الكريم الرايس، وذلك على سبيل المثال لا الحصر، من أجل المقارنة بينهما.

إن الترتيب الذي اعتمدناه في هذا المؤلف بالنسبة للنوبات هو الترتيب الذي يتوافق مع شجرة الطبوع الأندلسية التي وردت في كناش الحائك الأصلي، على أساس منهج تسلسل النوبات الأندلسية كالتالي :

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 6 - رصد الذيل. | 1 - رمل الماء. |
| 7 - الحجاز المشرقي. | 2 - العشاق. |
| 8 - عراق العجم. | 3 - الأصبهان. |
| 9 - الاستهلال. | 4 - غريبة الحسين. |
| 10 - الحجاز الكبير. | 5 - الرصد. |
| 11 - الماء. | |

توشية صنعة طال اغترابي قدام رصد الذيل
من عزف جوق الفنان أحمد الوكيلي

ANDANTE ♩ = 92



توشية صنعة طال اغترابي قدام رصد الذيل

من عزف جوق الفنان عبد الكريم الرايس

ANDANTE ♩ = 92



نوبة رمل الماية

بغية نوبة رمل الماية

AD LIBITUM

The musical score consists of five staves of music in G clef. The first four staves begin with 'AD LIBITUM' and end with 'D.C. FIN'. The first staff has a sixteenth-note pattern with a '6' dynamic. The second staff has a eighth-note pattern with a '6' dynamic. The third staff has a sixteenth-note pattern with a '6' dynamic. The fourth staff has a eighth-note pattern with a '9' dynamic. The fifth staff has a sixteenth-note pattern with a '5' dynamic.

١) توشيه نوبه رمل المايه

ADAGIO = 66

تابع توشية نوبة رمل الماء



١) ينبغي الإشارة إلى أن هذه التوشية كانت في عِداد تواشی الموسيقی الأندلسية المفقودة، إلى أن أخرجها الفنان محمد العربي التمسماني. ومع عمل هذا الفنان، ظل السؤال المطروح هو، هل هذه التوشية مستحدثة أم من التراث القديم؟

في اتصال لنا مع الأستاذ التمسماني، سأله عن مصدر هذه التوشية، فأكَد لنا أنها من الألحان التراثية التي وجدها حين قدم إلى مدينة طوان سنة 1956، لشغل منصب مدير المعهد الموسيقي بها متداولة بين حفاظ هذه المدينة الذين كانت أعمارهم لا تقل عن التسعين سنة. وهو ما يؤكد وبالتالي تراثيتها. وأشار إلى أنه قام بإضافة جملة لحنية عبارة عن التأثير الزمني الذي يربط هذه التوشية بتصدره

ميزان بسيط النوبة :

«صلوا يا عباد»

كانت مدمجة في هذه الصنعة، يستعملها جل ممارسي هذا الطرب، اعتباراً لكون التصدرة كانت تؤدى بدون مقدمة قبل هذا التاريخ.

وفي نظرنا، فإن ظهور هذه التوشية على يد الفنان التمسماني، أعاد لنوبة رمل الماء بنيتها وتسلسلها وأزال غموضاً كان يلفّ تصدرة الميزان.

أما فيما يتعلق بإيقاع هذه التوشية، فقد تبين لنا من خلال البحث في بنيتها اللحنية، وبعد طرحه للنقاش مع الأستاذ التمسماني، أن إيقاعها هو $\frac{2}{4}$ وأنها غير مرکبة على وزن البسيط $\frac{6}{4}$ كما يذهب إلى ذلك كثير من أدّوا هذه التوشية.

توشية ميزان قائم ونصف رمل الماء

LARGHETTO ♩ = 63

The musical score consists of eight staves of music for a single instrument. The tempo is LARGHETTO and the time signature varies between 8/4 and 5/4. The key signature changes throughout the piece. The score includes dynamic markings such as '♩ = 63', '1', '2', and 'FIN'. The music features various note patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

لفت الأستاذ محمد العربي التمساني نظرنا إلى أن الجملة الموسيقية التي كانت تتوسط هذه التوشية والتي تكون من :



هي جملة تم إقحامها قسراً ضمن هذه التوشية، مع أن مكان استعمالها هو قائم ونصف الأصفهان، ولذلك نصح الأستاذ التمساني بحذفها من رمل الماية، حتى تسترجع التوشية حلتها الأصلية.

توضية صنعة يا أيها الغادي، ابطايحي بمل الماية

PRESTO ♩ = 168

أخبرَنَا الفنان محمد العربي التمساني أن صنعة «يا أيها الغادي»، من التراث القديم، وقد عمل على إخراجها وتوثيقها ضمن تسجيلاته، بعد أن حفظها عن المرحوم السيد العربي الغازي التطواني الذي كان يتفرد بحفظها. وقد حفظ عنه توشيتها كذلك، وهو ما يثبت أنها تراثية وليس مستحدثة.

توضية ميزان درج رمل الماية

LARGHETTO ♩ = 60

FIN

توضية بروالة طال شوقي لمقامك درج رمل الماية

ADAGIO ♩ = 72

FIN

توضية ميزان قدام رمل الماء

LARGO ♩ = 54

The musical score consists of six staves of music for a solo instrument. The tempo is LARGO with a tempo marking of ♩ = 54. The key signature is common C. The time signature varies between 3/4 and 4/4. The music features various note heads, including eighth and sixteenth notes, with grace notes and slurs. Measure numbers 1 and 2 are placed above the third and fourth staves, respectively. Dynamic markings include trills (tr) and slurs. The score ends with the word "FIN" at the beginning of the sixth staff.

تُوشِّيَةٌ صنْعَةٌ تَشَفُّعٌ
قُدَامِ وَمَلِ الْمَاءِ

LARGHETTO

$\bullet = 63$

The musical score consists of eight staves of music for a single instrument. The tempo is marked as LARGHETTO with a tempo of $\bullet = 63$. The music is in common time (3/4) for most of the staves, except for the last one which is in simple time (1/4). The key signature changes frequently, indicated by sharp and flat symbols. The notation includes eighth and sixteenth notes, quarter and eighth rests, and dynamic markings such as ' $>$ ' and ' $<$ '. The piece ends with a final cadence and the word 'FIN'.

توضية صنعة ما كنزي واعتمادي قدام بمل الماية

ADAGIO

$\text{♩} = 58$



توضية صنعة أصلّى قدام بمل الماية

LARGO

$\text{♩} = 66$



توضية صنعة صبرنا على الهرجان قُدّام مل الماء

ADAGIO ♩ = 69

The musical score consists of six staves of music for a single instrument. The tempo is marked as ADAGIO with a tempo of ♩ = 69. The time signature is 3/4 throughout. The music features various note patterns, including eighth and sixteenth notes, with some slurs and grace notes. The score concludes with a final measure ending with a double bar line and the word "FIN".

توضية صنعة متى أرى سرّ الوجود قُدّام رمل الماية

ADAGIO ♩ = 69

The musical score consists of four staves of music for a single instrument. The tempo is marked as ADAGIO with a note value of ♩ = 69. The first three staves are in common time (indicated by a '3' over a '4'), while the fourth staff is in 2/4 time. The music features various note patterns, rests, and dynamic markings. The piece concludes with a final cadence and the word 'FIN'.

توضية صنعة ياخِر الأنام قدّام رمل الماية

ADAGIO ♩ = 69

The musical score consists of four staves of music for a single instrument. The tempo is marked as ADAGIO with a note value of ♩ = 69. The first three staves are in common time (indicated by a '3' over a '4'), while the fourth staff is in 2/4 time. The music features various note patterns, rests, and dynamic markings, including a trill symbol. The piece concludes with a final cadence and the word 'FIN'.

توضية صنعة من ذلك الوادي قُدّام رمل الماية

ALLEGRO = 168

The sheet music consists of eight staves of musical notation. The first four staves are continuous. The fifth staff begins with measure 1, followed by a repeat sign and measure 2. Measures 3 and 4 continue from the previous staff. Measure 5 starts with a dynamic *tr* (trill) over two measures, followed by another *tr*. Measure 6 starts with a dynamic *tr* over two measures, followed by another *tr*. Measure 7 starts with a dynamic *tr* over two measures, followed by another *tr*. Measure 8 concludes with the word "FIN". The music is written in common time (indicated by a 'C') and uses a treble clef. Measures 1-4 consist of eighth-note patterns. Measures 5-8 consist of sixteenth-note patterns.

توضية صنعة الله يفعل ما يشاء قُدّام رمل الماية

ALLEGRO ♩ = 152

The musical score consists of ten staves of music. Each staff begins with a treble clef. The tempo is set at ALLEGRO with a tempo marking of ♩ = 152. The dynamics are controlled by slurs and parentheses. The piece ends with a final cadence marked FIN.

توضية صنعة يارسول الله قَدَّامِ مل الماء

PRESTO ♩ = 168



نَوْبَةُ الْعَشَاقِ

بُغية نَوْبة العَشَاق

AD LIBITUM

A handwritten musical score consisting of five staves of music. The music is written in common time (indicated by 'C') and uses a treble clef throughout. The score begins with the instruction 'AD LIBITUM' at the top left. The first staff starts with a dotted half note followed by eighth notes. The second staff begins with a sixteenth-note pattern. The third staff features a sixteenth-note pattern with a circled '3' above it. The fourth staff starts with a sixteenth-note pattern and includes a circled '6'. The fifth staff starts with a sixteenth-note pattern and includes a circled '7'. The sixth staff begins with a sixteenth-note pattern and includes a circled '6'. The seventh staff ends with the word 'FIN' and a flourish. Various slurs and grace notes are present throughout the score.

توضية نوبة العشاق

S ANDANTE ♩ = 76

FIN

توضية ميزان قائم ونصف العشاق

LARGHETTO ♩ = 66

The musical score consists of eight staves of music for a single instrument. The first staff begins with a treble clef, a common time signature, and an 8/4 time signature. The tempo is indicated as LARGHETTO with a dotted half note followed by the number 66. The subsequent staves switch between common time and 6/8 time signatures. The music features various note heads, stems, and rests, with some notes having horizontal dashes or dots above them. There are also several slurs and grace notes. The score concludes with a final staff ending with a treble clef, a double bar line, and the word "FIN".

توضية ميزان درج العشاق

LARGHETTO ♩ = 66

The musical score consists of eight staves of music for a single melodic line. The key signature is common G (one sharp). The time signature is 4/4. The tempo is LARGHETTO, indicated by ♩ = 66. The music begins with eighth-note patterns and gradually introduces sixteenth-note figures. Dynamics include trills and grace notes. The piece concludes with a final ending, marked FIN.

توضية ميزان قدام العشاق

LARGHETTO ♩ = 66

The musical score is composed of eight staves of music. The first seven staves are in common time (indicated by a 'C') and the last staff is in 3/4 time (indicated by a '3/4'). The key signature changes throughout the piece, including sections with no sharps or flats, one sharp, and two sharps. The tempo is marked as LARGHETTO with a note value of ♩ = 66. The score concludes with a fermata over the eighth staff and the word 'FIN' written above it.

توضية صنعة تَحْيِي بِكُمْ قُدَّام العشاق

LARGHETTO ♩ = 66



توضية صنعة فق من النوم قدام العشاق

ADAGIO ♩ = 72

POCO ACCELERANDO

A TEMPO

FIN

نوبة الإصبعان

بغية نوبة الإصبهان

AD LIBITUM

The musical score consists of five staves of music in G clef. The first four staves begin with a single note followed by a sixteenth-note pattern. The first staff has a '9' above the second measure and a '6' above the fourth measure. The second staff has a '6' above the third measure. The third staff has a '7' above the first measure. The fourth staff has an 'ACCEL' (accelerando) bracket over the last measure and a 'FIN' (finale) bracket below it. The fifth staff ends with a double bar line and a '5' below the staff.

توضية نوبة الإصبهان^(١)

ANDANTE ♩ = 80



(١) بخصوص توضية نوبة الإصبهان، أشار الأستاذ محمد العربي التمساني إلى أنه حفظها وروها عن المرحوم عبد السلام الخياطي (مراكش)، وذلك في الوقت الذي كان فيه هذا الفنان مقيماً بمدينة سلا، مبرزاً أن المرحوم الخياطي أحد تلامذة شيخ المطربين عبد السلام البريهي.

وهذا إن دل على شيء، فإنما يدل على أن هذه التوضية هي كذلك من التراث القديم، وأن الأستاذ التمساني عمل على الحفاظ عليها من الضياع، وذلك من خلال توثيقها وإخراجها إلى الوجود.

توضیه میزان قائم و نصف الاصبهان

LARGHETTO ♩ = 65

The musical score consists of ten staves of music. The first nine staves are in 8/4 time signature, indicated by a 'G' clef and a '8/4' symbol. The tempo is 'LARGHETTO' with a note value of '♩ = 65'. The music features various note heads and stems, with some notes having horizontal dashes through them. Measures are separated by vertical bar lines. Measures 1-4, 6-9, and 11-12 have a bracket underneath them. Measures 5-5 and 10 have a bracket underneath them. Measure 13 has a bracket underneath it. Measure 14 is labeled 'FIN' at its end.

توضية ميزان درج الإصبهان

ANDANTE ♩ = 84

FIN

توضیه میزان قدام الاصبهان

LARGHETTO ♩ = 60

FIN

توضية صنعة يا كوكب قدام الإصبهان

ADAGIO ♩ = 66

FIN

توضية صنعة عندما لاحت الخيام قدام الإصبهان

LARGHETTO ♩ = 63

sf tr

sf

sf

sf

sf tr

sf

FIN

نوبة غريبة الحسين

بُغية نوبة غريبة الحسين

AD LIBITUM

The musical score is composed of eight staves of music in G clef. The music is in 2/4 time. Measure numbers are placed above specific measures: '5' above the first two staves, '6' above the next three staves, and '3' above the fourth staff. A dynamic marking 'tr' (trill) is placed above the sixth staff. The score ends with a final measure labeled 'FIN'.

التوشيه الأولى لنوبة غريبة الحسين

ADAGIO

♩ = 66

FIN

التوشيه الثانية لنوبة غريبة الحسين

ANDANTE $\text{♩} = 104$

1
2 FIN

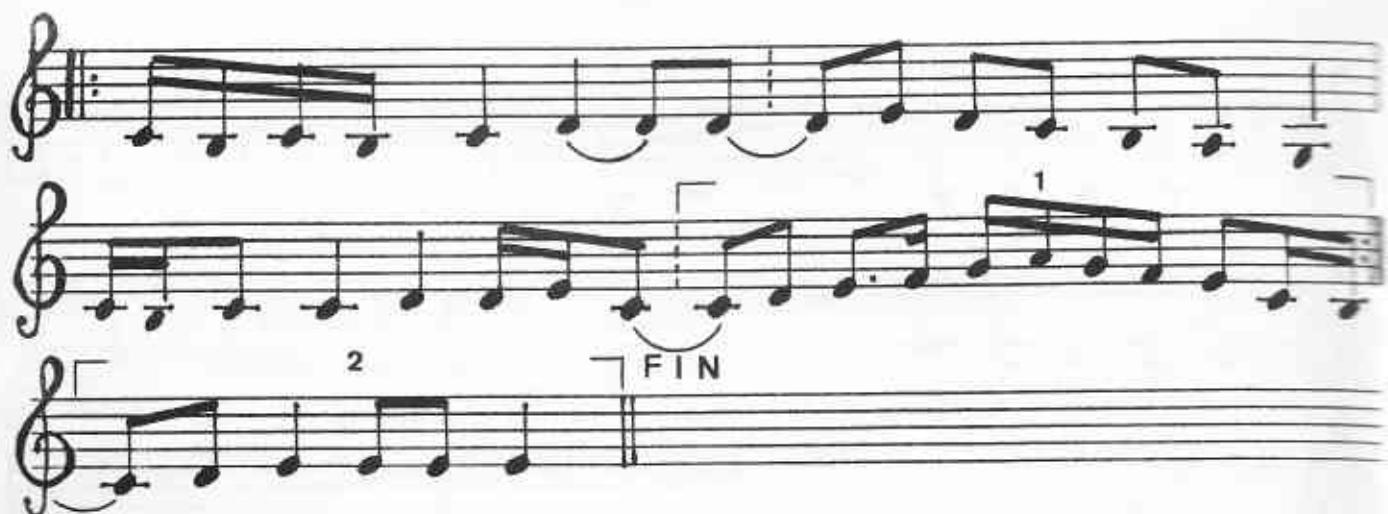
توضية ميزان قائم ونصف غريبة الحسين

ADAGIO

$\text{♩} = 72$

The musical score consists of eight staves of music, each starting with a treble clef. The tempo is marked as ADAGIO with a metronome setting of $\text{♩} = 72$. The music is divided into measures by vertical bar lines. Some measures contain eighth-note patterns, while others feature sixteenth-note patterns. Measure 1 starts with a sixteenth-note pattern. Measures 2 and 3 show eighth-note patterns. Measures 4 and 5 continue with eighth-note patterns. Measures 6 and 7 show sixteenth-note patterns. Measure 8 concludes with a sixteenth-note pattern. Measure 9 begins with a sixteenth-note pattern. Measures 10 and 11 show eighth-note patterns. Measures 12 and 13 continue with eighth-note patterns. Measures 14 and 15 show sixteenth-note patterns. Measure 16 concludes with a sixteenth-note pattern. Measure 17 begins with a sixteenth-note pattern. Measures 18 and 19 show eighth-note patterns. Measures 20 and 21 continue with eighth-note patterns. Measures 22 and 23 show sixteenth-note patterns. Measure 24 concludes with a sixteenth-note pattern. Measure 25 begins with a sixteenth-note pattern. Measures 26 and 27 show eighth-note patterns. Measures 28 and 29 continue with eighth-note patterns. Measures 30 and 31 show sixteenth-note patterns. Measure 32 concludes with a sixteenth-note pattern. Measure 33 begins with a sixteenth-note pattern. Measures 34 and 35 show eighth-note patterns. Measures 36 and 37 continue with eighth-note patterns. Measures 38 and 39 show sixteenth-note patterns. Measure 40 concludes with a sixteenth-note pattern. Measure 41 begins with a sixteenth-note pattern. Measures 42 and 43 show eighth-note patterns. Measures 44 and 45 continue with eighth-note patterns. Measures 46 and 47 show sixteenth-note patterns. Measure 48 concludes with a sixteenth-note pattern. Measure 49 begins with a sixteenth-note pattern. Measures 50 and 51 show eighth-note patterns. Measures 52 and 53 continue with eighth-note patterns. Measures 54 and 55 show sixteenth-note patterns. Measure 56 concludes with a sixteenth-note pattern. Measure 57 begins with a sixteenth-note pattern. Measures 58 and 59 show eighth-note patterns. Measures 60 and 61 continue with eighth-note patterns. Measures 62 and 63 show sixteenth-note patterns. Measure 64 concludes with a sixteenth-note pattern. Measure 65 begins with a sixteenth-note pattern. Measures 66 and 67 show eighth-note patterns. Measures 68 and 69 continue with eighth-note patterns. Measures 70 and 71 show sixteenth-note patterns. Measure 72 concludes with a sixteenth-note pattern. Measure 73 begins with a sixteenth-note pattern. Measures 74 and 75 show eighth-note patterns. Measures 76 and 77 continue with eighth-note patterns. Measures 78 and 79 show sixteenth-note patterns. Measure 80 concludes with a sixteenth-note pattern. Measure 81 begins with a sixteenth-note pattern. Measures 82 and 83 show eighth-note patterns. Measures 84 and 85 continue with eighth-note patterns. Measures 86 and 87 show sixteenth-note patterns. Measure 88 concludes with a sixteenth-note pattern. Measure 89 begins with a sixteenth-note pattern. Measures 90 and 91 show eighth-note patterns. Measures 92 and 93 continue with eighth-note patterns. Measures 94 and 95 show sixteenth-note patterns. Measure 96 concludes with a sixteenth-note pattern.

تابع توشية ميزان قائم ونصف غريبة الحسين



تُوشية ميزان قائم ونصف غريبة الحسين أعلاه، من تلحين الفنان الحسين بن المكي الحجام، وهي من التواشبي الغائبة بصفة نهائية من موثقات الموسيقى الأندلسية.

ويقتضي المقام الإشارة إلى أن الفنان ابن المكي من مواليد سنة 1912 وهو من ألمع العازفين على آلة الكمان الأندلسي، وقد عمل بجوق القصر الملكي للطرب الأندلسي الذي كان يترأسه المرحوم عمر الجعيدي، وذلك من سنة 1939 إلى 1954 ليلتحق بعد ذلك بجوق الإذاعة المغربية. وتتلمذ السيد ابن المكي على يد كل من عمر الجعيدي والمعلم محمد أميركو. وما زال يعمل إلى الآن ضمن جوق الإذاعة الوطنية.

توضیه میزان درج غریبه الحسین

ANDANTE

♩ = 84



توضية ميزان قدام غريبة الحسين

ADAGIO ♩ = 66

tr

FIN

توضية صنة تحيا بِكُمْ كُلّ أَرْضٍ قَدَّام غريبة الحسين

ADAGIO ♩ = 66

tr

FIN

توضية حنة ونوركم يهتدى قدام غريبة الحسين

ADAGIO $\text{♩} = 72$

FIN

توضية صنعة متى نستريح قدام غريبة الحسين

MODERATO $\text{♩} = 96$

The musical score consists of ten staves of music for a single instrument, likely a stringed instrument given the context. The tempo is MODERATO with a quarter note equivalent to 96 beats per minute. The key signature changes throughout the piece, indicated by various sharps and flats. The time signature also varies, primarily between common time (4/4) and 6/8 time. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with several grace notes and slurs. There are two endings, each consisting of two staves. The first ending begins with a half note followed by a sixteenth-note grace note and an eighth note. The second ending begins with a sixteenth-note grace note and an eighth note. The score concludes with a final section of ten staves.

تابع توشية صنعة هتى نستريح قدام غريبة الحسين

A musical score for a single melodic line, likely for a solo instrument or voice. The score consists of six staves of music. The first five staves are in common time (indicated by a 'C') and the last staff is in 2/4 time (indicated by a '2'). The key signature is one sharp (F#). The music features various note heads, stems, and rests. Measures 1-4 are in common time. Measure 5 begins in common time, with measure 5.1 ending at a fermata and measure 5.2 starting in 2/4 time. Measure 6 ends with a final cadence. The word 'FIN' is printed above the final staff.

تُوشية صنعة الله يعلم قدام غريبة الحسين

A musical score for a single melodic line, likely for a solo instrument or voice. The score consists of three staves of music. The tempo is marked 'ALLEGRO' and the time signature is '2/4'. The key signature is one sharp (F#). The music features eighth-note patterns. The first two staves end with a repeat sign and a double bar line, indicating a section to be repeated. The third staff concludes with a final cadence. The word 'FIN' is printed above the final staff.

نوبة الرصد

بغية نوبة الرصد

S. AD LIBITUM

The musical score consists of six staves of music for a single melodic line. The first three staves begin with a treble clef and a key signature of one sharp. The fourth staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp. The fifth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The sixth staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp. The score includes dynamic markings such as 6, 5, 9, LARGO, ACCEL, FIN, and S. FIN.

١) توشية نوبة الرصد

ADAGIO ♩ = 72

The musical score is composed of eight staves of music. The key signature is one sharp (F#). The time signature is 2/4. The tempo is ADAGIO, indicated by a slow eighth-note symbol and the instruction ♩ = 72. The music features various note heads and stems, with some notes having horizontal dashes through them. Measures 1-7 show a continuous line of music. Measure 8 begins with a forte dynamic (indicated by a large square note head) followed by a repeat sign and two endings. Ending 1 continues the melody. Ending 2 concludes with a final cadence and the word 'FIN'.

1) توشية نوبة الرصد تعدّ من التواشی التي ظهرت مؤخراً بعد أن لغّها النسيان لفترة من الزمن ليست بالقصيرة حتى ظنّ أنها من المفقودات كغيرها من تواشی بعض النوبات. وقد أسعفنا البحث، فوجدنا تسجيلاً لها مضمنا في إحدى مشاركات جوق المعهد الموسيقي بطنجة برئاسة الفنان أحمد الزيتوني في مهرجان الأندلسية بشفشاون سنة 1984.

وفي اتصال مباشر بالفنان أحمد الزيتوني بطنجة بتاريخ 4 غشت 1994 سألناه عن مصدر هذه التوشية فكان جوابه بأنّها من صناعته ومن المستحدثات في موسيقى الآلة، وأنه اقتبسها من التراث الموسيقي الأندلسي بعد أن أكد له الفنان المرحوم مولاي أحمد الوكيلي بأن توشية هذه النوبة مفقودة بصفة قطعية.

ونجد الفنان عبد الكريم الرئيس من جهة أخرى يستعمل هذه الجملة الموسيقية كتوشية لنوبة الرصد (2); أما المرحوم الفنان أحمد الوكيلي فيدخل مباشرةً من البغية إلى التصدرة.

تoshieh نوبة الرصد⁽²⁾

The musical score for 'Toshieh' (Nuba al-Rasid) is presented on two staves. The top staff uses a treble clef and a 2/4 time signature, with a tempo of ADAGIO and a key signature of one sharp. The bottom staff uses a bass clef and a 3/4 time signature, with a tempo of =72. The score concludes with a final section labeled 'FIN'.

توضية ميزان قائم ونصف الرصد

LARGHETTO ♩ = 60

تابع توشية ميزان قائم ونصف الرصد



هذه التوشية من المفقودات، ويرجع الفضل في تسجيلها لإذاعة مراكش الجهوية، إلى الفنان عبد الله الوزاني رئيس جوق مراكش، وهو من الحفاظ الأقدمين. وكان سجلها في السبعينيات بطلب من الأستاذ السيد عبد اللطيف أحمد خالص مدير الإذاعة المغربية آنذاك. وقد أخذنا هذه المعلومات من ابن هذا الفنان السيد عبد السلام الإماماوي الوزاني الذي كان من ضمن أفراد الجوق الذي سجل هذه التوشية.

وعن مصدر هذه التوشية، قال الأستاذ التمساني بأنها من التوشيات المستحدثة، وأن الفنان الوزاني رواها عن المرحوم الفنان العربي السيّار الذي كان لحن الكثير في ميزان القائم ونصف.

توضية ميزان ابْطَايْحِي الرصد

LARGHETTO

$\text{♩} = 60$

توضية ميزان ابْطَايْحِي نوبة الرصد، تشكل استثناء ضمن ميزاين الإبْطَايْحِيات في الموسيقى الأندلسية التي تتوفّر على توضية. وقد لحنها الفنان المرحوم عمر الجعیدي، وسجلها لإذاعة المملكة المغربية في إطار توثيقها المرحوم أَحمد الوکيلي وذلك سنة 1954، بعد استحسانها لدى سماعها من الفنان الحسين بن المکي، والمرحوم الغالي الخياطي اللذين تلقياها مباشرة من المرحوم عمر الجعیدي.

توضية ميزان قدام الرصد

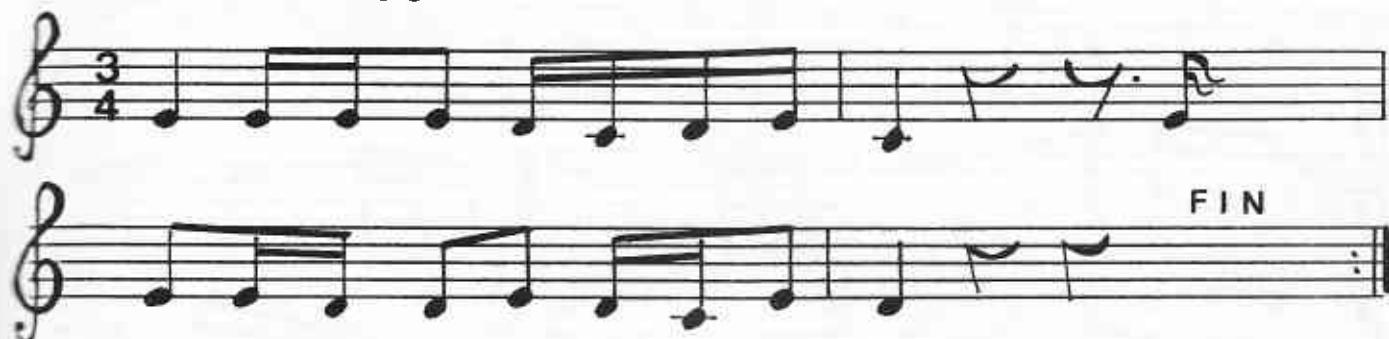
LARGO ♩ = 58

The musical score consists of ten staves of music for a single melodic line. The tempo is LARGO with a tempo marking of ♩ = 58. The key signature is common time (indicated by a 'C'). The music is written in a treble clef. The score includes various musical markings such as slurs, grace notes, and dynamic changes. The first nine staves are numbered 1 through 9 at the end of each staff. The tenth staff concludes with a 'FIN' (Finale) marking.

توضية صنعة مليح الحما قدام الرصد

LARGO

$\text{♩} = 58$



توضية صنعة كيف يسلو فؤادي قدام الرصد

LARGO

$\text{♩} = 58$



توضية صنعة امش يارسول قدام الرصد

ANDANTE • = 72

Musical score for 'Amsh Ya Rasool Qadam Al-Rasid'. The score consists of four staves of music for a single instrument. The tempo is ANDANTE with a dotted half note equivalent to 72 beats per minute. The key signature changes from G major (one sharp) to A major (two sharps) and back to G major. The score concludes with a final cadence and the word 'FIN'.

توضية صنعة يا مقابل قدام الرصد

ANDANTE • = 72

Musical score for 'Ya Maqabil Qadam Al-Rasid'. The score consists of five staves of music for a single instrument. The tempo is ANDANTE with a dotted half note equivalent to 72 beats per minute. The key signature changes between G major (one sharp) and A major (two sharps). The score concludes with a final cadence and the word 'FIN'.

نوبة رصد الذيل

بغية نوبة رصد الذيل

AD LIBITUM

POCO ACCEL

The image shows six staves of musical notation. The first staff begins with a dynamic instruction *S.* followed by a grace note and two eighth notes marked with a 'v' and a 'v'. A bracket labeled '6' covers six eighth notes. The second staff consists of a single measure of six eighth notes. The third staff contains a measure of six eighth notes followed by a measure of six sixteenth notes. The fourth staff has a measure of six eighth notes followed by a measure of six sixteenth notes. The fifth staff has a measure of six eighth notes followed by a measure of six sixteenth notes. The sixth staff ends with a dynamic instruction *FIN*, followed by a grace note and a measure of seven eighth notes, ending with a final dynamic instruction *S.*

توضية نوبة رصد الذيل

ANDANTE ♩ = 96

في حديثنا مع الفنان محمد العربي التمساني بخصوص توضية نوبة رصد الذيل أخبرنا أنه وجدها مدونة بالنootة الموسيقية ضمن مجموعة وثائق بخزانة معهد الموسيقى بتطوان عند توليه مهام إدارته سنة 1956. وقال إن الفضل يرجع في تدوين هذه التوضية، إلى السيد بوستيلو *Bostello*. الإسباني الجنسية، وذلك سنة 1918. وقال إن عمر هذه التوضية لا يقل عن مائة وعشرين سنة، وأنه لم يسجل للإذاعة المغربية سوى ربع التوضية، وما زال يحفظ بالأرباع الثلاثة الباقية.

تابع توشية نوبة رصد الذيل



هذه هي تتمة توشية نوبة رصد الذيل التي تحدث عنها الفنان محمد العربي التمساني، وكان قد بعث إليّ بها بتاريخ 10 أبريل 1994 بعد أن وجدها مسجلة بصوته على شريط تسجيل ضمن وثائقه. وتتجدر الإشارة إلى أن هذه المقاطع اللحنية لم تسجل بعد للإذاعة.

توضية ثانية لنوبة رصد الذيل

ANDANTE ♩ = 96

1 2

FIN

من الملاحظ أن هذه التوضية تستعمل أيضاً في نوبة رصد الذيل. وكان سجلها للإذاعة المغربية المرحوم محمد بن عمر الجعيدي.

توضية ميزان قائم ونصف رصد الذيل

ADAGIO ♩ = 69

The musical score consists of five staves of music. The tempo is marked as ADAGIO with a tempo of ♩ = 69. The time signature changes throughout the piece, indicated by the staff symbols. The first staff starts with a 4/4 symbol, followed by a 3/4 symbol, then a 4/4 symbol again, and finally a 3/4 symbol. The second staff begins with a 3/4 symbol. The third staff begins with a 4/4 symbol. The fourth staff begins with a 3/4 symbol. The fifth staff begins with a 4/4 symbol. The music concludes with a final cadence marked FIN.

توضية ميزان درج رصد الذيل

ADAGIO ♩ = 66

The musical score is composed of seven staves of music. The first six staves are identical, each starting with a quarter note followed by a eighth note, then a sixteenth note, and so on. The seventh staff begins with a half note, followed by a quarter note, then a eighth note, and so on. The score is in G clef, 4/4 time, and Adagio tempo (♩ = 66). The word "FIN" is written at the end of the seventh staff.

توضية ميزان قدام رصد الذيل

LARGO ♩ = 58

The musical score consists of five staves of music. The first four staves are identical, each containing eight measures. The fifth staff begins with a single note followed by a double bar line, indicating the end of the piece. The music is written in common time (indicated by the '4' in the key signature) and uses a treble clef. The tempo is marked as LARGO, and the beat value is indicated by a note with a vertical stroke and a '58' below it. The notes are primarily eighth and sixteenth notes, with some quarter notes and rests. Measure 1 starts with a half note followed by an eighth note. Measures 2-4 show a repeating pattern of eighth and sixteenth notes. Measure 5 begins with a half note followed by an eighth note, then continues with the same pattern as the previous measures.

FIN

توضية صنعة ياملوك الجمال قَدَم رصد الذيل

ADAGIO ♩ = 72

FIN

توضية صنعة لتسألن النسيم قدام رصد الذيل

ANDANTE ♩ = 84

توضية صنعة طال اغترابي قدام رصد الذيل

ANDANTE ♩ = 92

نوبة الحجاز المشرقي

بغية نوبة الحجاز المشرقي

AD LIBITUM

ALLEGRETTO

ACCEL

FIN

تواشی نوبه
الحجاز المشرقي

التوشية الأولى لنوبة الحجاز المشرقي

ALLEGRETTO

$\text{♩} = 144$

The musical score consists of ten staves of music for a solo instrument. The key signature changes throughout the piece, indicated by various sharps and flats. The time signature also varies, with measures in 3/4, 2/4, and 4/4. The tempo is marked as ALLEGRO at $\text{♩} = 144$. The score includes dynamic markings such as 'D.C.' (Da Capo) and 'S.' (ritardando). The music features several grace notes and slurs, typical of traditional Eastern music notation.

تابع التوشية الأولى لنوبة الحجاز المشرقي

A musical score consisting of nine staves of music. The music is written in G clef and includes various note heads and rests. The score is divided into measures by vertical bar lines. The first staff begins with a dotted half note followed by a quarter note. The second staff starts with a eighth note. The third staff begins with a quarter note. The fourth staff starts with a eighth note. The fifth staff begins with a quarter note. The sixth staff starts with a eighth note. The seventh staff begins with a quarter note. The eighth staff starts with a eighth note. The ninth staff begins with a eighth note.

تابع التوشية الأولى لنوبة الحجاز المشرقي

PIU ACCELERANDO

تابع التوشية الأولى لنوبة الحجاز المشرقي

A musical score consisting of nine staves of music. The music is written in G clef and includes various time signatures such as common time, 2/4, 3/4, and 4/4. The notation uses standard Western musical symbols like quarter notes, eighth notes, sixteenth notes, and rests. The score concludes with a final cadence and the word "FIN".

فَاصل موسيقي يُستعمل مابين التوقيعات السبع

AD LIBITUM



التوشية الثانية لنوبة الحجاز المشرقي

ALLEGRETTO = 144

تابع التوشية الثانية لنوبة الحجاز المشرقي



التوشية الثالثة لنوبة الحجاز المشرقي

MODERATO = 116

= 144 ACCEL

= 152

1 2 : 2/4 :

2 3/4 2/4

1

2 FIN

التوشية الرابعة لنوبة الحجاز المشرقي

ALLEGRO $\text{♩} = 160$

1 2

FIN

النoshiة الخامسة لنوبة الحجاز المشرقي

ALLEGRO $\text{♩} = 160$

FIN

التوشية السادسة لنوبة الحجاز المشرقي

PRESTO $\text{♩} = 176$

تابع التوشية السادسة لنوبة الحجاز المشرقي

A musical score consisting of nine staves of music. The first five staves are in 2/4 time, while the last four are in 4/4 time. The music is written in G clef (treble clef) and uses a standard musical staff with vertical stems on the notes. The notation includes various note values such as eighth and sixteenth notes, and rests. The score concludes with a final measure ending with a double bar line and the word "FIN".

التوشية السابعة لنوبة الحجاز المشرقي

ADAGIO L. = 69

D.C.

ACCEL

PIU ACCEL 1

RAL 2 FIN

توضية ميزان قائم ونصف الحجاز المشرقي

LARGO = 54

تابع توشية ميزان قائم ونصف الحجاز المشرقي



تُوشية ميزان قائم ونصف الحجاز المشرقي هي من التوشيات المحفوظة من
موشقات الموسيقى الأندلسية. وكلن قد سجلها المرحوم محمد حسن الجعدي
لإذاعة المملكة المغربية في إطار توثيقها.

توضية بيان درج الحجاز المشرقي

ADAGIO ♩ = 66

FIN

توضية ميزان قدام الحجاز المشرقي

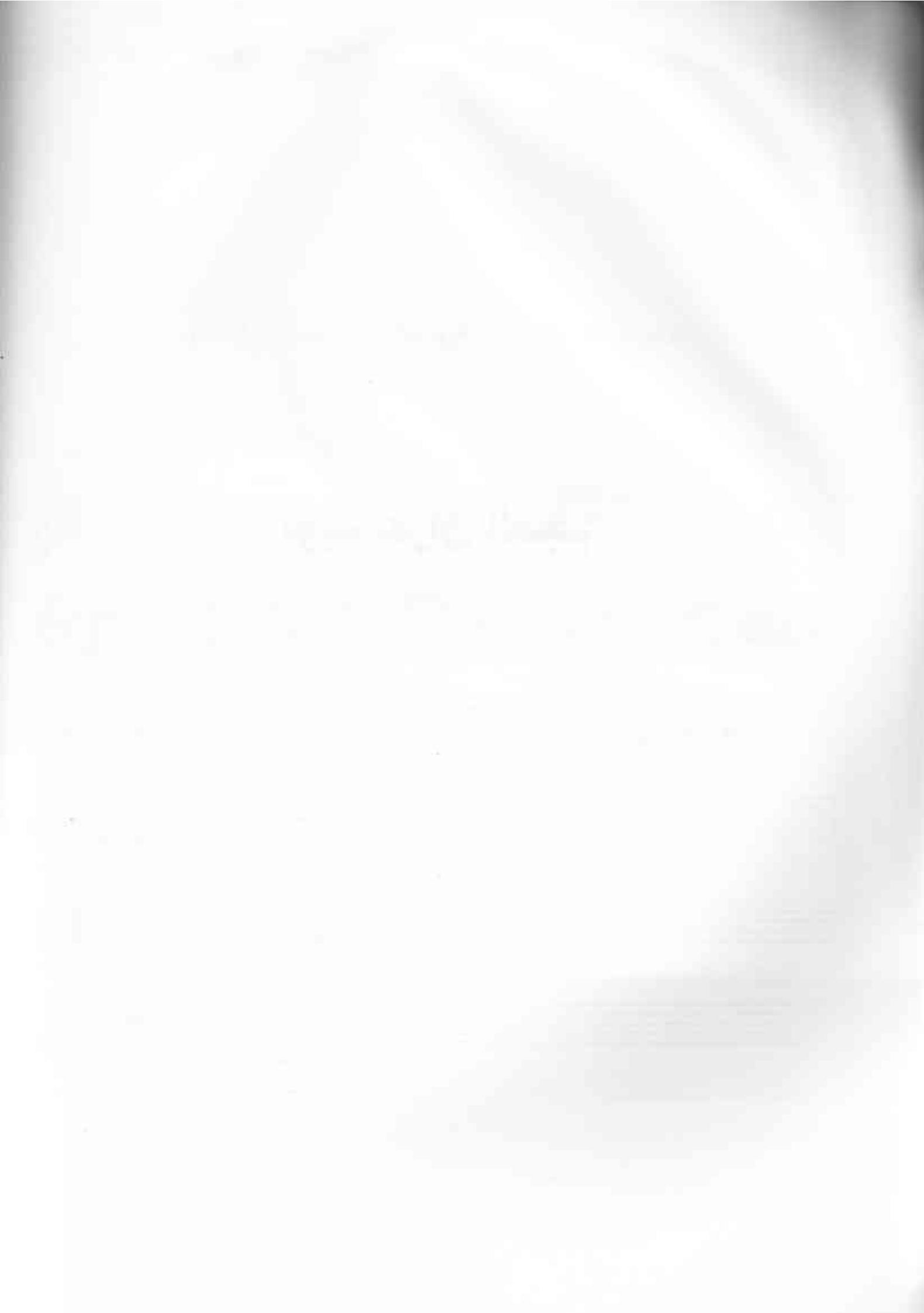


توضية صنعة يامانعاً عن مُقلتي قدّام الحجاز المشرقي

ANDANTE $\text{♩} = 80$

FIN

نوبة عراق العجم



بغية نوبة عراق العجم

AD LIBITUM

The image shows five staves of musical notation. The first four staves are in common time and have a key signature of one sharp. The fifth staff begins with a dynamic instruction 'ACCEL' and ends with a dynamic instruction 'FIN'. Measures 1-4: The first staff has eighth-note patterns. The second staff has eighth-note patterns with a sixteenth-note grace note. The third staff has eighth-note patterns. The fourth staff has eighth-note patterns. Measures 5-6: The fifth staff starts with an eighth note followed by sixteenth-note patterns. Measure 7: The music concludes with a final eighth-note pattern.

توضية نوبة عراق العجم

ALLEGRO ♩ = 138

A handwritten musical score consisting of nine staves of music. The music is written in common time (indicated by a 'C') and uses a treble clef. The key signature is one sharp (F#). The tempo is Allegro, indicated by 'ALLEGRO' and a tempo mark of ♩ = 138.

The score features a continuous melody with various note heads and stems. There are several grace notes and small vertical strokes above certain notes. In the middle section, there are two instances of a grace note followed by a regular note, both marked with a small 'tr' (trill) symbol. The final staff concludes with a fermata over the last note and the word 'FIN' (Final).

توضية ثانية لنوبة عراق العجم

ALLEGRO • = 138

تابع التوشية الثانية لنوبة عراق العجم



تستعمل هذه التوشية في نوبة الاستهلال على درجة راست، ويستعملها الفنان عبد الكريم الرايس، في نوبة عراق العجم، كتوشية ثانية محولة على درجة نوا.

توضية ميزان قائم ونصف عراق العجم

ADAGIO = 72

توضية ميزان قائم ونصف عراق العجم، من تلحين الفنان، عازف الكمان،
الحسين بن المكي الحجام. وقد أخبرنا هو بنفسه أنه قام بتلحين هذه التوضية،
بعد أن تلقى تصديرة ميزانها عن المرحوم أحمد الوكيلي، الذي أكد له أن توضية
الميزان المقصود مفقودة بصفة قطعية.

توضية ميزان درج عراق العجم

ADAGIO ♩ = 72

FIN

توضية ميزان قدام عراق العجم

LARGHETTO ♩ = 66

A musical score for a single melodic line, likely for a bowed instrument like cello or violin. The score consists of six staves of music. The key signature is one sharp (G major). The time signature is 3/4 throughout. The tempo is LARGHETTO, indicated by the instruction ♩ = 66. The music begins with eighth-note patterns and transitions into sixteenth-note figures. Measure 10 features a fermata over the first note of a sixteenth-note group. Measures 11-12 show eighth-note pairs followed by sixteenth-note patterns. Measure 13 contains a measure repeat sign (double bar line with dots) and a repeat sign above it. Measures 14-15 show eighth-note pairs followed by sixteenth-note patterns. Measure 16 concludes with a final cadence: a half note followed by a double bar line, then a repeat sign, and finally the word "FIN" (Finale).

توضية صنعة تالله لاحت عن عهدي قدام عراق العجم

LARGO ♩ = 54

The musical score consists of six staves of music for a single melodic line. The key signature is one sharp (F#). The time signature varies between common time (4/4) and 3/4. The tempo is Largo, indicated by the instruction ♩ = 54. The first five staves contain musical notation, while the sixth staff is blank and labeled FIN at its beginning.

توضية صنعة أنا كُلّي ملك لكم قدام عراق العجم

MODERATO

♩ = 92

A musical score consisting of six staves of music. The key signature is one sharp (F#). The time signature varies between common time (indicated by '8') and 6/8. The tempo is marked MODERATO with a value of ♩ = 92. The score concludes with the word FIN at the end of the sixth staff.

نوبه الاستهلال

بُغية نوبة الاستهلال

AD LIBITUM

A musical score consisting of five staves, each starting with a treble clef. The score is labeled "AD LIBITUM" at the top left. The music is divided into measures by vertical bar lines and includes several repeat signs. Measure numbers 1, 2, 3, 4, and 5 are indicated above the staff. Measure 5 ends with a double bar line and a "D.C." (Da Capo) instruction. Measure 6 begins with a "FIN" (Fine) instruction.

النوبة الاستهلال الأولى لنوبية

ANDANTE

$\text{♩} = 92$

The musical score is composed of eight staves of music for a single instrument. The tempo is marked as ANDANTE with a tempo of $\text{♩} = 92$. The music is written in common time (indicated by a '4') and includes measures in 2/4 and 3/4 time. The vocalizations 'ta ta ta ta ta' and 'ta ta ta ta' are written above the staff in some sections. Measure numbers 1 and 2 are indicated at the end of the score.

تابع التوضية لـ المؤمن لنوبة الاستهلال



التشويبة الثانية لنوبة الاستهلال

ANDANTE ♩ = 104

♩

1

2

1

2

FIN

التوشية الثالثة لنوبة الاستهلال

ANDANTE ♩ = 92

عن التوشية الثالثة لنوبة الاستهلال، أكد الفنان محمد العربي التمساني أن أصلها ليس من مدينة تطوان، كما يذهب إلى ذلك الكثير من الممارسين، بل إن أصل روایتها هو المرحوم أحمد زنیبر، الذي كان يرأس جوق الميت بالدار البيضاء وقد حفظها على يد أحد تلامذة المرحوم زنیبر بمدينة الرباط قبل أن يستقر بتطوان.

النوشية الرابعة لنبوة الاستهلال

ANDANTE ♩ = 76

تابع التوشية الرابعة لنوبه الاستهلال



توضية ميزان قائم ونصف الاستهلال

LARGHETTO ♩ = 66

تابع توشية ميزان قائم ونصف الاستهلال

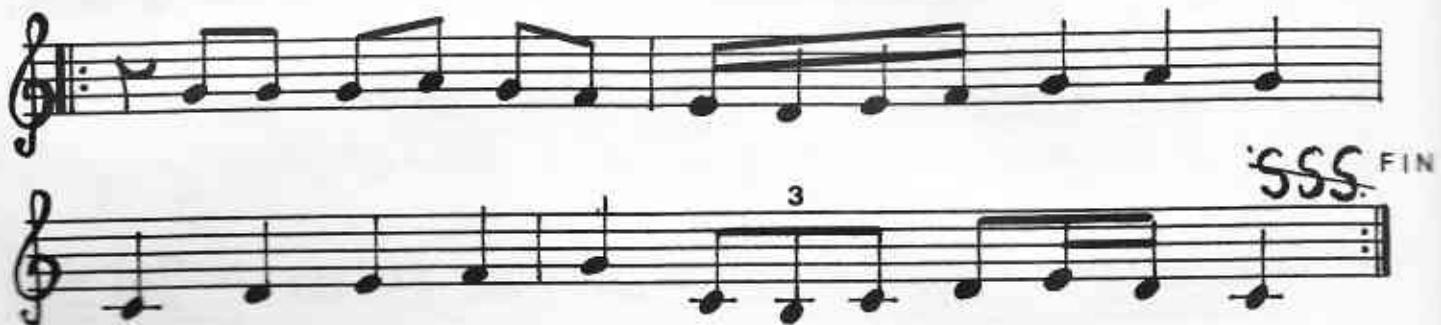


توضية ميزان درج الاستهلال

ADAGIO $\text{♩} = 72$

The musical score is composed of eight staves of music. The key signature is one sharp (F#). The time signature is 4/4. The tempo is ADAGIO, indicated by a metronome mark of $\text{♩} = 72$. The score begins with a single measure of two eighth notes followed by a repeat sign. The subsequent measures feature various note patterns, including eighth and sixteenth notes, with some slurs and grace notes. Each staff ends with a repeat sign and a '3' above it, indicating a three-measure repeat. The music is written in G clef.

تابع توشية ميزان درج الاستهلال



هذه التوشية تستعمل كتوشية رابعة في نوبة الاستهلال، وقد استعملها الفنان
محمد العربي التمسماني كتوشية درج الاستهلال.

توضية ميزان قدام الاستهلال

LARGO ♩ = 52

The musical score consists of ten staves of music. The first staff begins with a 'M' symbol, followed by a measure of three quarter notes. The second staff begins with a 'M' symbol, followed by a measure of six eighth notes. The third staff begins with a 'M' symbol, followed by a measure of six eighth notes. The fourth staff begins with a 'M' symbol, followed by a measure of six eighth notes. The fifth staff begins with a 'M' symbol, followed by a measure of six eighth notes. The sixth staff begins with a 'M' symbol, followed by a measure of six eighth notes. The seventh staff begins with a 'M' symbol, followed by a measure of six eighth notes. The eighth staff begins with a 'M' symbol, followed by a measure of six eighth notes. The ninth staff begins with a 'M' symbol, followed by a measure of six eighth notes. The tenth staff begins with a 'M' symbol, followed by a measure of six eighth notes.

تابع توشية ميزان قدام الاستهلال



لاحظنا بعد التأمل في توشية ميزان قدام الاستهلال، أن المقطع الذي تؤديه آلة العود من المستحدث في هذه التوشية، ويبعد أن أصل المقطع نقرات تؤديها آلة الإيقاع المستعملة في الطرب الأندلسي. وقد كان الحافز على تدوينه، هو تداوله بين جميع الممارسين من جهة، وأن كل التسجيلات المتوفرة، تتضمن هذا المقطع معزوفا على آلة العود.

نوبة الحجاز الكبير

بغية نوبة الحجاز الكبير

AD LIBITUM

6 3
6
6
7
6 5
ACCEL
FIN
3

توضيحاً نوبة الحجاز الكبير

ADAGIO = 69

The musical score is composed of eight staves of music. The key signature is G major (one sharp). The time signature is 2/4. The tempo is marked as ADAGIO with a value of 69. The score consists of eight staves, each representing a different melodic line or part. Measure numbers 1 and 2 are indicated above some staves. The score concludes with a final measure labeled FIN.

توضية ميزان قائم ونصف الحجاز الكبير

LARGHETTO ♩ = 60

تابع توشية ميزان قائم ونصف الحجاز الكبير



توشية صنعة ياساكناً قلبي المعنى قائم ونصف الحجاز الكبير

ANDANTE ♩ = 80

توضية صنة إن الهوى قد ملأ فؤادي ببطيني الحجاز الكبير

ADAGIO • = 69

FIN

توضية صنة ابشر بالهنا يا قلبي ابطائي الحجاز الكبير

A D AGIO ♩ = 72

1 2

1 2 FIN

توضية ميزان درج الحجاز الكبير

♩ ANDANTE ♩ 80

♩ FIN

توضية ميزان قدام الحجاز الكبير

LARGO ♩ = 56

The musical score is composed of ten staves of music in G major (one sharp) and 3/4 time. The tempo is LARGO with a note value of ♩ = 56. The score features ten different rhythmic patterns, each starting with a single note followed by a series of eighth and sixteenth notes. Measure numbers 1 and 2 are marked above the fourth and eighth staves, respectively. The music includes various note heads, stems, and bar lines.

تابع توشية ميزان قَدَام الحجاز الكبير

A musical score for a single melodic line, likely for a wind instrument. The score consists of six staves of music in G major (indicated by a sharp symbol) and common time. The notes are primarily eighth and sixteenth notes. The piece concludes with a fermata over the last note followed by the word "FIN". Measure 1 starts with a eighth-note followed by a sixteenth-note pair. Measures 2-3 show a more complex rhythmic pattern with eighth-note pairs and sixteenth-note groups. Measures 4-5 continue this pattern. Measure 6 is a final cadence.

تُوشية صنعة ياحبّذا الشُّغْر عَقْدَا قَدَام الحجاز الكبير

A musical score for a single melodic line, likely for a wind instrument. The score consists of three staves of music in G major (indicated by a sharp symbol) and common time. The tempo is marked "ADAGIO" and the time signature is "3/4". The notes are primarily eighth and sixteenth notes. The piece concludes with a fermata over the last note followed by the word "FIN". Measure 1 starts with a eighth-note followed by a sixteenth-note pair. Measures 2-3 show a more complex rhythmic pattern with eighth-note pairs and sixteenth-note groups. Measure 4 is a final cadence.

توضية صنة يا ملوك الجمال قدام الحجاز الكبير

The musical score consists of six staves of music, each starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked as ADAGIO with a dashed 6/6 time signature. The first staff ends with a long curved brace. The second staff begins with a measure of eighth notes followed by sixteenth-note patterns. The third staff starts with eighth-note pairs. The fourth staff has a dynamic instruction POCO ACCEL. The fifth staff starts with eighth-note pairs and includes a dynamic instruction A TEMPO. The sixth staff ends with a double bar line and the word FIN.

توضية صنعة هنري نستريج قدام الحجاز الكبير

MODERATO = 108

The music is composed of ten staves of musical notation for a solo instrument. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 6/8. The tempo is marked MODERATO with a tempo of 108 BPM. The notation includes various note values such as eighth and sixteenth notes, along with rests and grace notes. Measure 10 concludes with a fermata over the final note.

تابع توضیحه صنعتی نسخه

The image shows four staves of musical notation for a single instrument, likely a flute or recorder. The music is in common time and consists of four measures. The first measure contains eighth notes and sixteenth notes. The second measure starts with a sixteenth note followed by eighth and sixteenth notes. The third measure begins with a sixteenth note followed by eighth and sixteenth notes. The fourth measure contains eighth notes and sixteenth notes. Measures 1 and 2 are bracketed together with the number '1' above them. Measures 3 and 4 are bracketed together with the number '2' above them. The word 'FIN' is written at the end of the fourth measure.

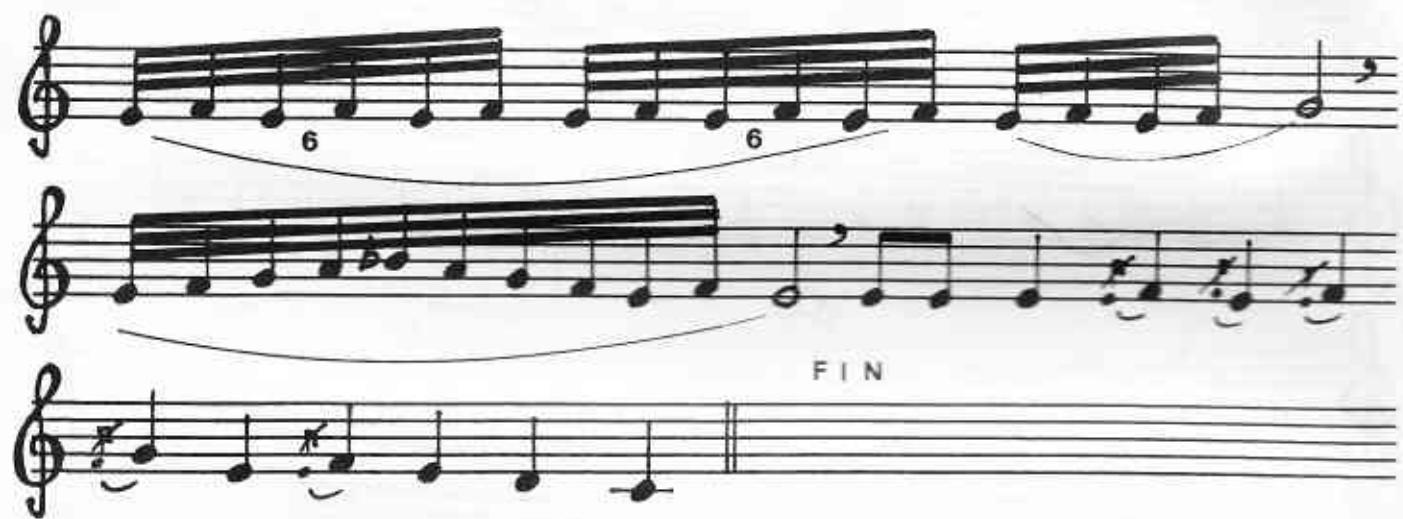
نوبه المصايمه

بُغية نوبة الماء

AD LIBITUM

The musical score consists of eight staves of music, each with a treble clef. The notation is primarily composed of short note heads (dots) connected by horizontal stems. Some stems feature vertical dashes. Numerical markings '3' and '6' are placed above specific notes across the staves. A circled '5' is positioned below a note in the fifth staff. Measure lines and bar lines divide the music into measures. A repeat sign with a circled '3' is located at the end of the fourth staff. The score ends with a final measure containing a circled '5'.

تابع بُغية نوبة الماء



توضية نوبة الماية

ADAGIO = 72

FIN

توضية ميزان قائم ونصف الماية

LARGHETTO ♩ = 60

D.C.

1 2

FIN

توضية ميزان درج الماء

ADAGIO

$\text{♩} = 56$



توضية ميزان قدام الماء

LARGO

$\text{♩} = 58$

The musical score is composed of six staves of music. The key signature is one sharp (F#). The time signature is 3/4. The tempo is LARGO, indicated by the instruction $\text{♩} = 58$. The music features various note patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The first staff ends with a fermata over the second note. The last staff concludes with a 'FIN' (Fine) marking.

توضية صنة قلت يا عشيا قدام الماية

LARGHETTO ♩ = 66



توضية صنعة أنا كلي ملك لكم قدام الماية

ANDANTE

$\text{♩.} = 92$

A musical score consisting of six staves of music. The first five staves are in common time (indicated by a 'C') and the last staff is in 2/4 time (indicated by a '2'). The key signature is common (no sharps or flats). The music is written in a soprano clef. The tempo is marked ANDANTE with a dotted half note equivalent to 92 beats per minute. The score concludes with a final measure ending with a double bar line and the word FIN.

الفهرس

5	تصدير للأستاذ عباس الجراري.....
9	مقدمة المؤلف
13	إضاءات حول المصطلحات المتضمنة في المؤذن
17	توضية صنعة طال اغترابي قدام رصد الذيل (أحمد الوكيل)
18	توضية صنعة طال اغترابي قدام رصد الذيل (عبد الكريم الرئيس)
21	بغية نوبة رمل الماية.....
22	توضية نوبة رمل الماية
24	توضية ميزان قائم ونصف رمل الماية
26	توضية صنعة يا أيها الغادي، أبطاخي رمل الماية
27	توضية ميزان درج رمل الماية.....
28	توضية بروالة طال شوقي لمقامك درج رمل الماية
29	توضية ميزان قدام رمل الماية.....
30	توضية صنعة تشفع قدام رمل الماية.....
31	توضية صنعة ما كُنْزِي واعتمادي قدام رمل الماية.....
31	توضية صنعة أَصْلِي قدام رمل الماية.....
32	توضية صنعة صبرنا على الهجران قدام رمل الماية.....
33	توضية صنعة متى أرى سرّ الوجود قدام رمل الماية
33	توضية صنعة يا خَيْرَ الأنام قدام رمل الماية.....
34	توضية صنعة من ذلك الوادي قدام رمل الماية.....
35	توضية صنعة اللَّه يفعل ما يشاء قدام رمل الماية
36	توضية صنعة يارسول اللَّه قدام رمل الماية.....
39	بغية نوبة العشاق.....
40	توضية نوبة العشاق
41	توضية ميزان قائم ونصف العشاق
42	توضية ميزان درج العشاق.....

43	توضية ميزان قدام العشاق.....
44	توضية صنعة تخيّي يكم قدام العشاق.....
45	توضية صنعة فق من النود قدام العشاق.....
49	بغية نوبة الإصبهان.....
50	توضية نوبة الإصبهان.....
51	توضية ميزان قائم ونصف الإصبهان.....
52	توضية ميزان درج الإصبهان.....
53	توضية ميزان قدام الإصبهان.....
54	توضية صنعة ياكوب قدام الإصبهان.....
54	توضية صنعة عندما لاحت الخيام قدام الإصبهان.....
57	بغية نوبة غريبة الحسين.....
58	التوضية الأولى لنوبة غريبة الحسين.....
59	التوضية الثانية لنوبة غريبة الحسين.....
60	توضية ميزان قائم ونصف غريبة الحسين.....
62	توضية ميزان درج غريبة الحسين.....
63	توضية ميزان قدام غريبة الحسين.....
64	توضية صنعة تحيا يكُم كل أرض قدام غريبة الحسين.....
65	توضية صنعة ونورُكُم يهتدى قدام غريبة الحسين.....
66	توضية صنعة مَتَى نستريح قدام غريبة الحسين.....
67	توضية صنعة الله يعلم قدام غريبة الحسين.....
71	بغية نوبة الرصد.....
72	توضية نوبة الرصد.....
73	توضية نوبة الرصد.....
74	توضية ميزان قائم ونصف الرصد.....
76	توضية ميزان ابطائي الرصد.....
77	توضية ميزان قدام الرصد.....
78	توضية صنعة مليح الحما قدام الرصد.....
78	توضية صنعة كيف يسلو فؤادي قدام الرصد.....
79	توضية صنعة امش يارسول قدام الرصد.....
79	توضية صنعة يا مقابل قدام الرصد.....

83	بغية نوبة رصد الذيل
84	توضية نوبة رصد الذيل
86	توضية ثانية لنوبة رصد الذيل
87	توضية ميزان قائم ونصف رصد الذيل
88	توضية ميزان درج رصد الذيل
89	توضية ميزان قدام رصد الذيل
90	توضية صنعة ياملوك الجمال قدام رصد الذيل
91	توضية صنعة لتسائل النسيم قدام رصد الذيل
91	توضية صنعة طال اغترابي قدام رصد الذيل
95	بغية نوبة الحجاز المشرقي
99	التوضية الأولى لنوبة الحجاز المشرقي
103	فاحصل موسيقي يُستعمل مابين التوضيات السبعة
104	التوضية الثانية لنوبة الحجاز المشرقي
106	التوضية الثالثة لنوبة الحجاز المشرقي
107	التوضية الرابعة لنوبة الحجاز المشرقي
108	التوضية الخامسة لنوبة الحجاز المشرقي
109	التوضية السادسة لنوبة الحجاز المشرقي
111	التوضية السابعة لنوبة الحجاز المشرقي
114	توضية ميزان درج الحجاز المشرقي
115	توضية ميزان قدام الحجاز المشرقي
116	توضية صنعة يا مانعاً عن مُقلتي قدام الحجاز المشرقي
119	بغية نوبة عراق العجم
120	توضية نوبة عراق العجم
121	توضية ثانية لنوبة عراق العجم
123	توضية ميزان قائم ونصف عراق العجم
125	توضية ميزان درج عراق العجم
126	توضية ميزان قدام عراق العجم
127	توضية صنعة تالله لا حلّت عن عهدي قدام عراق العجم
128	توضية صنعة أنا كُلّي مُلْك لكم قدام عراق العجم
131	بغية نوبة الاستهلال

132	التوشية الأولى لنوبه الاستهلال
134	التوشية الثانية لنوبه الاستهلال
135	التوشية الثالثة لنوبه الاستهلال
136	التوشية الرابعة لنوبه الاستهلال
138	توضية ميزان قائم ونصف الاستهلال
140	توضية ميزان درج الاستهلال
142	توضية ميزان قدام الاستهلال
144	توضية صنعة أنتم من الدنيا قدام الاستهلال
145	توضية صنعة كيف السلو وي حبيب هاجري قدام الاستهلال
149	بغية نوبه الحجاز الكبير
150	توضيتا نوبه الحجاز الكبير
151	توضية ميزان ونصف الحجاز الكبير
152	توضية صنعة يا ساكناً قلبي المعنى قائم ونصف الحجاز الكبير
153	توضية صنعة إن الهوى قد ملا فؤادي ابطاخي الحجاز الكبير
154	توضية صنعة أبشر بالهنا يا قلبي ابطاخي الحجاز الكبير
155	توضية ميزان درج الحجاز الكبير
156	توضية ميزان قدام الحجاز الكبير
157	توضية صنعة ياحبذا التغُر عقدا قدام الحجاز الكبير
158	توضية صنعة ياملوك الجمال قدام الحجاز الكبير
159	توضية صنعة متى نستريح قدام الحجاز الكبير
163	بغية نوبه المایة
165	توضية نوبه المایة
166	توضية ميزان قائم ونصف المایة
167	توضية ميزان درج المایة
168	توضية ميزان قدام المایة
169	توضية صنعة قلت يا عَشِيَا قدام المایة
170	توضية صنعة أنا كلي ملك لكم قدام المایة

مطبعة فضالة

3، زنقة ابن زيدون - المحمدية (المغرب)

الهاتف: (03) 32.46.43 / 32.46.45

فاكس: (03) 32.46.44